

## 104 年度新創詞彙

## 布農族語

說明：

1. 今年度創詞分三季進行(第一季 1~32 詞；第二季 33~63 詞；第三季 64~93 詞)。
2. 第 1~32 詞為「第一階段公告新創詞彙」(包含 103 年度新創詞彙)，已經修訂完成之詞彙。
3. 第 33~93 詞為「第二階段公告新創詞彙」(104 年度第二、三季詞彙)，共 60 餘詞，惟本階段新創詞彙尚需修訂，僅供參考。

序	類別	族語	中文	語意
1	生活用語	pitu-labian	宵夜	夜間的食物
2	生活用語	anak-kakaunan	自助餐	自己吃的地方
3	生活用語	habas-ansum	古早味	以前香、好吃的
4	生活用語	tankakaunan	路邊攤	隨機覓食的地方
5	生活用語	tan-anakan	夜市	走路的地方
6	生活用語	piskatuan	網咖	編織蜘蛛網的地方
7	生活用語	pabalivan	販賣區	固定買賣的店，布農族慣用語
8	生活用語	tunadaan baliv	購物頻道	購物的管道
9	生活用語	tungkazingkingan	纜車	吊掛乘座的工具

10	生活用語	pasnava	廣告	給人看
11	生活用語	patas mantuk	信用卡	信用書之類的
12	生活用語	patas paklic	電話卡	指電話書之類
13	生活用語	binalivkipu	發票	買來的票
14	生活用語	patasbailivan	收據	所買過的店的字跡
15	生活用語	babalivun	熱門商品	一直被賣售的東西
16	生活用語	singkani	瑕疵品	不要的東西
17	生活用語	sinilian	仿冒品	既有詞
18	生活用語	tunpuli	光碟	盤子
19	生活用語	hacaq	刷卡	磨擦
20	生活用語	sintaun	打折(折扣)	優惠，折扣
21	生活用語	miqlic	漲價	既有詞
22	生活用語	munastu	降價	既有詞

23	生活用語	mavanaq	殺價	討價還價
24	生活用語	padainpus	存貨	拿去儲存
25	生活用語	maqatul	囤貨	堆積柴火
26	生活用語	patvaian	缺貨	低於正常的需求量
27	生活用語	mukanal	暢銷	散發各地的意思
28	生活用語	paindipan	保存期限	到底的期限
29	生活用語	mating-na	復古	從新再來
30	生活用語	takdaan baliv	專賣店	專門在賣東西的地方
31	生活用語	balivan kutu	唱片行	賣唱片的店
32	生活用語	balivan du'haz	便利商店(7-11、全家、萊爾富、OK)	方便去買地方
33	社會文化	takdangi-an cntung	總統府	總統(站崗)工作的地方
34	社會文化	Mumu tu Singcng-in	行政院	行政院組織團體
35	社會	Mumu tu Lip-pu-i-ing	立法院	立法院組織團

	文化			體
36	社會 文化	Taini-dailaz tu mumu	司法院	掌理法律的組織
37	社會 文化	Pistanaman	考試院	檢測 測試的處所
38	社會 文化	Sailang kumu-ing	監察院	監聽 觀察公務人員
39	社會 文化	Malka is-u-uskun	外交部	執行社交的作業
40	社會 文化	Malka ilumahan	內政部	執行家務的作業
41	社會 文化	Malka cinbusan	財政部	執行財稅業務
42	社會 文化	Malka ka-susui	經濟部	執行賺錢的工作
43	社會 文化	Malka dailaz	法務部	執行條例的業務
44	社會 文化	Malka is-udadaan	交通部	掌管行走的事務
45	社會 文化	tani-hitasang	國防部	掌管軍隊的
46	社會 文化	Malka palihumisan	文化部	執行文化工作
47	社會 文化	Malka iskakaun	衛福部(全稱：衛生福利部)	執行飲食的事務
48	社會	Malka is-u-undu	體育署	執行運動的業

	文化			務
49	社會 文化	Taini-unis Kisacu	警政署	管理警察的單位
50	社會 文化	sasaipuk bukzavan	環保署(全稱：環境保護署)	專屬保護環境
51	社會 文化	maikadanum	水利局	為水專業服務
52	社會 文化	malkatantutungu	觀光局	專為觀光專業服務
53	社會 文化	malkadan	公路局	專為道路路線專業服務
54	社會 文化	matatacqu sapuz	消防局	專門滅火的
55	社會 文化	malkalibus	林務局	為森林專業服務
56	社會 文化	Taini-unis pa-cilasan	國產局(全稱：國有財產局)	掌管小米倉庫儲的事務
57	社會 文化	Taini-unis kuzkuzzaun	勞保局(全稱：勞工保險局)	掌管工作機會的業務
58	社會 文化	Malsasailang dalah	水保局(全稱：水土保持局)	監看土地的單位
59	社會 文化	liskada-n kai'lang	客委會(全稱：客家委員會)	意:客家人的正要會所
60	社會 文化	si-akut palihumasan	智慧財產局	維護文化 智慧
61	社會	malka diqanin	中央氣象局	專門預測天氣

	文化			
62	社會 文化	patasas kukuzan	就業服務站	登記工作的地方
63	社會 文化	pastanaman bunun siduq	原住民特考	原住民考試
64	醫療 用語	tisia	過敏	中毒
65	醫療 用語	tisqat ulat	中風	血管斷裂
66	醫療 用語	ukduan	便秘	既有詞
67	醫療 用語	nuka/mulava	痔瘡	既有詞
68	醫療 用語	halangdikla	癌症	最壞的病
69	醫療 用語	pingu sul	流行性感冒	流鼻涕 感冒
70	醫療 用語	halang hubung	內科	身體的病痛
71	醫療 用語	halang luluh	外科	身體受傷
72	醫療 用語	halang vaaz	小兒科	治療兒童
73	醫療 用語	halang nauaz	婦產科	治療女人

74	醫療用語	halang nanual	精神科	治療神經不好的人
75	醫療用語	pin tamasazan hubung	復健科	使身體伸展拉筋，恢復健壯
76	醫療用語	sizaan iu	藥劑師	包裝藥物的人
77	醫療用語	iu ispasabaq	麻醉師	使人沉靜、遲鈍或沉睡
78	醫療用語	pisqanciap tu isang	實習醫師	學習的醫生
79	醫療用語	pincicial tu isang	主治醫師	治療病患的人
80	醫療用語	pasusukan	診所	治療打針的地方
81	醫療用語	lailihlain cunun	輪椅	推動的座椅
82	醫療用語	ispaci-singhal	x 光	照亮身體
83	醫療用語	ispacihal bahis	溫度計	測量身體的溫度
84	醫療用語	tuk-an	手術室	剖開的地方
85	醫療用語	kavavaan tu pa-ian	急診室	緊急治療的地方

86	醫療用語	takdangi-an ququm	嬰兒室	專放嬰兒的地方
87	醫療用語	is-a-amas madahpa tu bunun	救護車	載病人的交通工具
88	醫療用語	ispasusubang	氧氣罩	讓人呼吸的工具
89	醫療用語	tasukiluan	加護病房	緊急救護的地方
90	醫療用語	iupalung/iupau-a/iutangtang	成藥	藥丸/藥包/藥粉
91	醫療用語	kais huhuas haidang	血壓	血的高度
92	醫療用語	baikin	細菌	日語借詞
93	醫療用語	halang ma-ula	傳染病	會傳給別人的病